



Bruxelles, 6 iunie 2019
(OR. en)

9905/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0126(NLE)**

**AVIATION 119
RELEX 580
USA 40**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	5 iunie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 254 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 254 final.

Anexă: COM(2019) 254 final



Bruxelles, 5.6.2019
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Acordul cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei („acordul privind închirierea în sistem wet lease”) a fost negociat de Comisie, conform autorizării acordate de Consiliu la 21 decembrie 2016.

Acesta se bazează pe Acordul privind transportul aerian („ATA”) între UE și Statele Unite („SUA”), care a fost semnat la 25 și 30 aprilie 2007¹, și confirmă instituirea unor acorduri clare și nerestrictive privind închirierea în sistem wet lease² între companiile aeriene ale părților, conferind astfel o mai mare precizie dispozițiilor corespunzătoare din ATA.

Acordul privind închirierea în sistem wet lease nu numai că soluționează disputa actuală privind aplicarea dispozițiilor pertinente ale ATA, dar oferă claritate și securitate juridică pentru viitoarele acorduri care implică transportatorii aerieni din UE, Islanda, Norvegia și SUA.

- **Contextul general**

ATA dintre UE și SUA prevede un regim deschis de închiriere de aeronave cu echipaj între părți. Directivele de negociere stabilesc obiectivul general al negocierii unui acord privind închirierea în sistem wet lease, cu scopul de a conferi precizie dispozițiilor pertinente ale ATA și de a elimina limitele de timp pentru acordurile privind închirierea în sistem wet lease între transportatorii aerieni din UE, Islanda, Norvegia și SUA.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Acordul privind transportul aerian UE-SUA este cel mai important acord de transport aerian din lume, care vizează peste 75 de milioane de locuri pe an și constituie, ca atare, piatra de temelie a politicii externe a UE în domeniul aviației. Acordul privind închirierea în sistem wet lease va soluționa o incertitudine de lungă durată cu privire la aplicarea dispozițiilor privind închirierea în sistem wet lease din ATA și, ca atare, va contribui la buna funcționare a relației transatlantice în domeniul aviației.

Acordul privind închirierea în sistem wet lease este conform cu normele generale ale UE privind închirierea în sistem wet lease: Articolul 13 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 prevede eliminarea restricțiilor temporale prin intermediul unui acord internațional privind închirierea în sistem wet lease semnat de Uniune care este întemeiat pe un acord privind transportul aerian la care Uniunea este parte și care a fost semnat înainte de 1 ianuarie 2008.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul propunerii**

Acordul privind închirierea în sistem wet lease este conform cu normele generale ale UE privind închirierea în sistem wet lease: Articolul 13 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 prevede eliminarea restricțiilor temporale prin intermediul

¹ JO L 134, 25.5.2007, p. 4.

² Închirierea în sistem wet lease este un acord de închiriere prin care o companie aeriană (locatorul) operează zborurile furnizând aeronava și echipajul de zbor unei alte companii aeriene (locatar).

unui acord internațional privind închirierea în sistem wet lease semnat de Uniune care este întemeiat pe un acord privind transportul aerian la care Uniunea este parte și care a fost semnat înainte de 1 ianuarie 2008.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temei juridic

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (6) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”).

• Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)

Nu se aplică – Acordul privind închirierea în sistem wet lease intră în sfera competenței exclusive a Uniunii Europene în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din TFUE.

• Proporționalitate

Acordul privind închirierea în sistem wet lease este limitat la chestiunea în cauză și nu abordează alte subiecte. Axându-se exclusiv pe restricțiile temporale aplicabile în prezent acordurilor de închiriere în sistem wet lease de pe piața transatlantică, acesta va aduce mai multă claritate în ceea ce privește dispozițiile referitoare la închirierea în sistem wet lease din cadrul ATA.

În plus, statele membre vor continua să îndeplinească sarcinile administrative tradiționale pe care le efectuează în contextul aprobării acordurilor de închiriere în sistem wet lease.

• Alegerea instrumentului

Un acord internațional este singurul mod de a atinge obiectivul urmărit.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

• Evaluări ex post/verificări ale adecvării legislației existente

Nu se aplică.

• Consultări cu părțile interesate

În conformitate cu articolul 218 alineatul (4) din TFUE, Comisia a purtat negocierile în consultare cu un comitet special. Părțile interesate din întregul lanț valoric al aviației și partenerii sociali, inclusiv sindicatele, au fost, de asemenea, consultați în timpul negocierilor. Observațiile formulate în acest proces au fost luate în considerare.

• Obținerea și utilizarea expertizei

Nu se aplică.

• Evaluarea impactului

Nu se aplică.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

5. ALTE ELEMENTE

- **Rezumatul acordului propus**

Acordul este compus din textul principal și o declarație comună privind autentificarea versiunilor lingvistice suplimentare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Acordul cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei a fost semnat la [data], sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (2) Acordul trebuie aprobat în numele Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, încheierea Acordului cu privire la limitele de timp ale acordurilor referitoare la furnizarea de aeronave cu echipaj între Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Islanda și Regatul Norvegiei.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să procedeze, în numele Uniunii, la schimbul de note diplomatice prevăzut la articolul 7 alineatul (1) din acord, prin care se exprimă consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*